

## **Hivulik Kinauyam namajutiha Kinauyam-lu munagijutihata Maliktaha naunaiktuniagait**

National Energy Katimayit-kut (Board NEB-lunin) titirgahimayaat Ukiuqtaqtum tariunggani ikutani nautiugutaa (ArcticReview) unipqangga maqpigaq December-mi 2011 katimaqatigilgaahugit taquvlugit-lu ukiuktatumiut. Tafafumingga-lu munahiyuqtut, havaqpaqtut-lu tahapqunigga-lu nanminiqaqtut taffumingga nautiuqtitlugit ihivgiuqtillugit NEB-kut tuhaayut naunaikpaqtuq kKinauyam mankiqutihanik qanuqtun anggigutihanik havaqtunun tamainnun havaqtunun ataanni Canada Oil and Gas Operation Act (COGOA)<sup>1</sup> Katimayit tuhayumayut qanuq inmanggun ihumagimagajung hivuliquq maqpigaqun Kinauyam namajutihagun. Kinauyam-lu munagijutihagun maliktahait (guidelines) Inungnin tamainnin 31 October 2013-mun aglaan.

### **1. Hivunia Maliktaham**

Maliktahat naunaiktuniagait iliktugiyahanik naunaiktuiniaqtuq havagumayut angginiagutihanun tuhiktumunataanni iuiguanni 5(1)(b) COGOA-kut (tuhiktuq) pipkaiyuhayuq NEB-kunun naunaihilunni Kinauyautait Namayuminaqtut ihumagivlugu aqtilaha havautihaa huli namayuminamagan Kinauyaha havaahamun atuglugit iuigua 27 (1) COGOA-kut tahapqua pitquhiit titirgaqtauhimayut hamma:

- **Kinauyamik namayuminaningga:** tughitilik namayuminaqtumik kinauyaqamanggan tuhigami havautihamingnun namayuminaqtumik havaligumik qayangnaitumik huli hunamun tamanun qayangnaitumik nayuqtanni. Havautihamun tughiktuq naunaihimagiyuhayuq akitutitlanik havaligumi. Naunaiglunilu akilihittaagiaminik tamainun. Huli
- **Kinauyaqaniquq munahijutihaq:** Piyuminaglunni taimaa tuhiutilik havaahamun kinauyait namayuminaglutik havautihaminun tamaita piyuminaglugit havaahat qanuq ayuhautiqaqqata quviyuqaqqan halummautihamik hannaihimalunni.<sup>2</sup> pivlgit hapkua muliktauyuhat pijutihat. Anggiyumik pitqukikpata ayunahitiniaqtuq hunanunlu ayunahitiniaqtut anggiyugalungmikhuli tahamna ukagiyaungman Iuguanni 3. tuhiktuq havautihamigun hagviiyuhayuq nallautautihanik qanuqtun akitutiginiamangan quvihuigutihannik nutqautihanik huli halummaqtigutihagun nayuqtanun halummautihannik huli utiktigutihaa niryutinun huiktunun Inungnun ayuhaliktunun . akilihiyuminaglunnilu hunnanun akiligahanun.

---

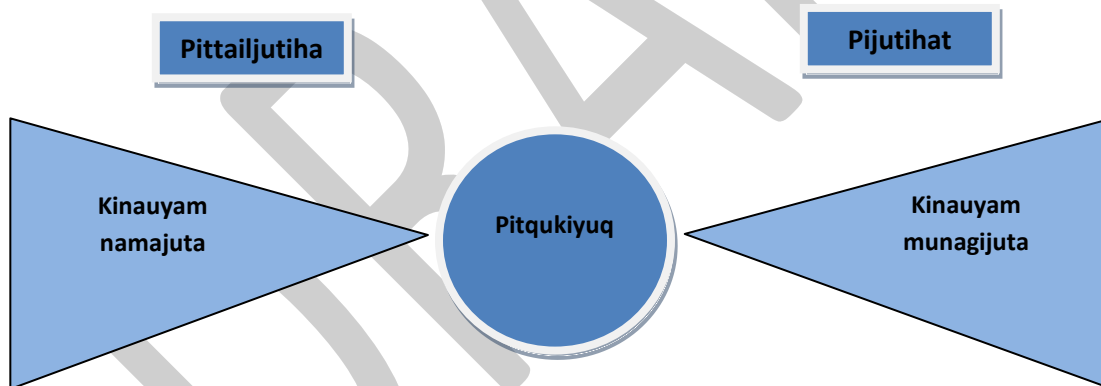
<sup>1</sup> Canada Oil Gassilik-lu Aulajutaata Maliguayungga (ACT) R.S.C., 1985. cO-7. Uqauhiuyut uqunnanni ihumagivlugit maliguayualiuqtahat ajiqutalihimayut numiktitauyuminaqtut huli himautayuhaunggittut-lu Maliguayuanun numiktigutainun-lu iliyauhimagiyunni, kihianik muliktahanik pijuhianun Kinauyaqautiham namajutihannik Kinauyat-lu munaqutihata pijutihat.

<sup>2</sup> Quviyuqaqqan hivunihimagiyumik tamainun atayumik havaqtunun pivlugu ataanni COGOA ihumagiyaayuq tunggaviqaniaqtuq ilitugiyagiktanin piyauhimagiyunin NEB-kutnin- maqpigaqavingmun illiyauhimagiyunik atrium-mi ikutaqtunik.

### ***Hivuagun qanuq illiugutat***

NEB-kunun pijutiha naunaigutihanun Kinauyaqtutihat Namayuminamanggan huli Kinauyanun munakijutiha naunaiktauniaqtuq titirgauyangga atuglu qanuq ijuhiha umma ataanni. Haumianni maqpigam ijuhiha pijutihanun havaahaq havagumayuq tuhikpan taimatun qayangnaitkiyauniaman ayunahitivalagunaituq-lu taima piqatanggitanganni, ilaginiamaung havautihaa taimatun-lu ihuatkiyauniaqtuq anggalajutihanun havautihata mihaanun, huli qayanggaiqutaulutik nayuqtanun qapianaitumik. Naunaqtumun-lu upalunggaihimajutihaq kirlaminaqtumik-lu pijutihaqaglutik qayangnaqtumun hivunirhanik quyaginnaq tamanun, iqayutayunun havaqtunni. Nayuqtanun qayangnaiqutihanik. Tuhiktuq taimatun naunaihiyuhayuq Kinauyait namayuminaqtumik havautaata inikniagutanun.

Qayangnaitumik atuglugit taimaita pitquhiliuqtat alat-lu qayangnaiqutit-lu tuhiutanun iliyauhimayut. Talikpianni maqpigam pijutihaqatuq havautihamun qanuqtun pijutahat halumautiham mihanun qagaqtuqaqan.uhuyuam quvihuigiaggani. Tahapqua illiyaglugit . quvilaiglugu uhuyuaq . halumaqtiqlugu huli qagaqtitipata. Hunat nugupqaqtaupata himmauhilalugit quviiykpata. Tuqhikhimayuq kinauyaqaqlutik-lu panatihamik kinauyaqaqlunni qaquguliqa atuguminaqtumik ihuaqtumik qayangnaitumik havaglutunni kirlamik piyuminaqtumik hunanik tamainnik panatiqaqlunni anggiyugalumik halumaiyuminaglutunni quviyuqaqan.



Havaqtitiryutkirnihiayut uhuyuamik Oil and Gas kirnihiayut qaluyut-lu havaqtut allat-lu havaqtut anggiktauhimayut anggikhimayanni COGOA-kunin pitqukittaqtut munagiyayut COGOA-kutnin tamaitaqtut piyaqtaulutiklutunin ahiguilutiklutunin taimaa pigumik quvipkaitaqtut uhuyuamik maliguangata ataanni Kanatam-mi. COGOA Inuvialuit-lu Nunanaqtagutagun (IFA) Inuvialuit-lu Nunagiyanni Nunaqatiginni.<sup>3</sup> piyuminaqtut havaqtumun anggiktauhimayunun atuhugu iugua 5(1)(b) COGOA (havaqtitiyuq) piyugiyaulunni piyauttaqtuq

<sup>3</sup> Uigua 13 Inuvialuit Nannaqtagutaani (IFA) huli pivihagaqtuq Kinauyam munakijutihaqatuq atuqtauyuhat maliklugu Nunanaqtagutaq Inuvialuit Inuvialuit nayuqtanni.

havangniqun.taimatunpigummi pivihainiaqtuq havaqtitiyuq ayuhaniaqtuq naipiktunggituq. Pijutagun COGOA. Anggiyumik kigluquanilugupiniagaat taimaa naunaigihimayuq naunaiktaq atuglugu naniyauqpan quvipkaiyumik Oil and Gas maliguanggit atugugit quvinirmun<sup>4</sup> nagalunin Arctic Waters pollution Prevention Regulations<sup>5</sup> Kanatam Ukiuktaqtuanni tarriungganni.<sup>6</sup>

Anggiktautinnagu havagutihanik kirnihiajutihanun Nunammi tariummilunin havaliktinnagu, havautihamik tuhiktuq naunahiyuhayuq kinauyaqaqanilunni Katimayinun kinauyaqaqaniquq havaahamigun piyuminaglunni havaqtaham havangniganni. Katimayit ihumamiqun pittaqtut naunaigutagun Kinauyaqaqanim anggitkiyanik tuqhiktum illiyahagiyaa. Aqtilaqaqnggituq atuqtahaq kinauyam munaqutihaa qaqugu Katimayit piyumaniaqtaq.

Uiguanni 27(1.1) COGOA-mi pihimayuhayuq anggiktauyuhayuq ataanni pakilvianni 5(1)(b) hannaihimayuhayuq kinauyanik munayuminaqtumik pitquhihaa aulayunaituq havautaata innikniagutanun talvanni Katimayit piyumaniaqtut hannaihimajutihanik kinauyum. Taima pinggitpan Katimayit havaqtuhat nuqaqtihimataaqtat ahaaglugulunin havautihanin havaqtitiyuq kinauyamik munahijutaitpan.

Pitqukiyuqaqpan quvipqaigumik Katimayit ihumaniaqtut halummainiaqtut tapqua havaqtitiryut halumagutipata. Huli akiliktuglugit tamaita akiliuhiaqtuhat niryutaigutipata ihuaqtumik. Katimayit pittaqtat havauta quviyum akililugit-lu akiliuhiaqtuhat havaqtitiryuq taimatun pinggitpan huginggitpaung quvihimayuq pinggitpagit.

Kigluquatunun pijutihat titirgahimayut ataanni COGOA taimatun titirgahugit malguq pijutihaliuhimayut tahapqua-lu akiliuhiagumayut hunnaigutikpata ahigutikpata-lunin havaqtunin pitqukikpata taimatun. Hivulikmik Katimayit tutquhimataaqtut kinauyamik havaqtitiyumin ahiin akiliktahat talvanga akililugit tutquqhimayumin akilihiaqtinnagit akiliahat. Huli ihumagiyauniaqtut ahiagun akiahaqapan tutquhiffaglutik. Akiliahat tamaita avatagun pijutihiaqatuhayuq tamatkiglugit akiliahaq akiliahat tamatkiglugit quviyikpata. Kitimayit akilihitaqtut inmiqun tagaaglugit utaqkihimaitumik Uqaqtitaanirmun qanuqtun pijutihanun pimmaglumagan-lunin. Tuglianni. Akiligahaqqaqpan piyauhimayut Katimayi-nun. Kinauyanik pipkaitaqtut Uqaqtitaniquq munagiyaungman Kanata-min ataanni 26(3). Anggiyumik pattaqtuq kigluqaqtumin pimmagluqtuq naunaiqpan

NEB-kut munahiyiluaqtuq nayuqtaannik naunaihitaaqtuq kiramikliqaa munahiyuhamik havaqtunin ihuaqtumik pinggitpata. Ihuaqtumik quvipkaiyunun halumaqtigitquvlugit havaqtitiryuq pinggitpan quvipkaiyunun. NEB-kut ilihaujiyagiktut kirlamiunaqtumun

---

<sup>4</sup> Oil and Gas quvijutanni piyugiyauyumun Maliguanggit SOR/87-331

<sup>5</sup> Arctic Waters pollution prevention Act R.S.C., 1985, c.A-12

<sup>6</sup> Atuhugu titirgahimayuq 26(1) () (a) a huli 26(2) COGOA-kut.

kirlaminaqtummihanun halumayuhanun ayuihayuahimayumik naunaiyajahittaaqtumik qanuq pijutahat namangmagan halumaqtigutihaat halummautihamun. Taimatun piyahaqaqqan. Aahaglugit-lu quviniun halumaqtigutanun.

## ***2. Hivitutilaaha tuniyahanun kinauyat namajutihanun huli kinauyat munagijutihata tuhajutihag***

Tuhiktuq titrgaqavingmun iliniagaitkinauyanik namangmagan naunaiktutinik kinauyanun-lu munagijutihata tuhaajutihait atautiqun tunijutagun maqpigam tuhiutimigun anggigutihamun. Tuhiktuq uniujauniaqtuq NEB-kut tuhapqaqulugit apihinnani katimaqatigiglugit naunaiktugiangga qaqugu tuhiniamanggami tahapqua kinauyat namayuminamanggata kinauyat-lu munaqutihaita tuhajutihanun anggiktautinnagit tuhiktut.

Ilauniaman anggigutihaanun tuhiutagun. Havautihamun tuhiktuq tunihiyuhayuq malgungnik alatkingnik aqiqutilahangnik: (1) akitutilahaa inniniagutanun aglaan hunamun-lu nayuqtanni qayangnaitumik havaligata. Huli (2) akitutilahanik tamaanun halummaqtigutiham quvipkaikpata hivuniugutanik anggiyugaalungmun namayumik. Huli avvataagun-lu. Tuhiktuq naunaiktuiniaqtuq-lu unipkaglunni qanuqtun pijutihamik tamaingnun qanuqtun hupkua akitutilahait naunaiqtaungmagata hulinamajutiha iqayutaulunni-lu tuniyainnun maqpiganun tuhiagutainnun naunaiktutigilugit akiliguminanilunni akiliahanun.

Mikinihaqun. Tuhiktuq tuhianiatsuq Nuna-mi havautihaminik tuhikglunni Katimayinun tatkihiutik malguq titirtinnagik ahiin tarriummun tuhiuta 6-sit tatkihiutit natinnagit ihumaliugutihat tikitinngu Katimayit. Kihimi hapinaqtumik apihikpan hivitutkiyanik pivihagaqtuhayuq tuhiktumun. Hivuliquun maqpigaqqun kinauyaqtutihat pijutihanun piyayuhayuq. Kinggulik pijutihag tuniyauniaqtuq Katimayinun piyagiqajung Kitimayit ihivgiugikqajung anggiglugit. Haviktautinnagu.

## ***3. Piyayuhahat akitutilangata ilitugijutihait***

Naunaiktuqtauniaqpan aqtilangga kinauyam namajutiha kinauyam-lu munagijutiha pihimayuhayuq. Katimayit pihimayahagiyait tahapquningga qayangnaitumik havaquvlugit quviyitqunagit (kinauyaqaqlutik namayuminaqtumik pitquqipata) huli kirlaminaqtumik quvipkaiyunun. Taimatun pikpata (kinauyahat munagijutihanun) akitutilahait uquningga pihimayuhayuq ilittugiyahatigun hapqunningga pihimayuhayuq:

### **A. Pijutihannik Kinauyakaglunni namayuminnaqtumik:**

Tuhiktuq havautihamun ilittugipkainiaqtuq akitutilahanik atuqtauyuhamik havalikqata . illiyauhimalutik-lu tamaita akiliktahat havalikqata ihuaqtumik havaqtuhahat havagiangginni qayangnaittumik havagiangginni huli nayuqtannun halummagutiqunagit ihuaqtumik havaquvlugit . pilluahimalugit. Tuhiktuq nigiyugiyuniaqtuq naunaiktuilunni akitutilahannik

havaligummik ilagilugit anggalajutait ilagilugu-lu ihuaqtumik havautainnik atanniktutagun pitquhia.

## **B. Ijutihannik Kinauyam munakijutihanun:**

Tuhiktuq tunihiniaqtuq Katimayinun qanuqtun akitutiginiamanggan havangnik atuqtauliqan quviyuqaqpan hivuniugikta anggiyugaalumik quviyikpata. Tuhiutit hapqunningga illihimayuhayut qanuqtun naunaijutihannik huli apihuiyuhayut naunaiktugiangganni huuq taimatun pingmagata hunnahivunigivlugu anggiyumik quvipkaipata.

Naunaiktugumik akitutilahait hiyuqaqan havautihaat atuqtauliqan quviyuqaqan hivuniuhimayumik anggiyugalungmik quvipkaipata hapqunningga illigihimayuhayuq:

- a) Ilihimalugu pitqukijuta
- b) Halummatigutiha nayuqtaata
- c) Akiliktutihat ayuhalikunun Inuniaktunun tahammanni

### **a) Ikitutilahaa quvihuiniagutihaa piqukiyunni**

Nutqaqtitaunik piyauhimayuq quvihiugutanik taiyauvaqtuq uhuyuam nayuqtanun. Huli quvivaliayuq-lu halumaigutiayuq-lu. Tuhiqtuq tunihiyuhayut ilitugijutihannik naunaiktuglugit akitutilanggit quvihiuktillugu pitqukiyunin naunaiktuglugit akitutilahait taimatun tuhiutihat piyauhimaqpan qanuq illiugutai qaffiuyut atuqtauniaqtut taimaitumik tahapqua atuqtauniaqtut ihugutigilugit ihumaliugutiginiagait ihuahaglugit atuniagait ihumaliugutihaagunpitquhihaagun, aqtilangga, aqtilahaa havaqviham . taquyuminahinahuaglugu piyahayuq. Tuhiktuq tamaita ihumagiyahagiyait pijutauvaqtut anggiyumik quviyuqaqtumun. Akitutilanggalu:

- Qanuq ijuhia, aqtilangga, qaqugu, humitilahaa havaviham pijutihaa;
- Nutqaqtijutiha quvijuta uhuyuam;
- Atuqtauluaqtuhait hivuniuqtat qanuq-lu pijutihait quviyumun halumailgumun-lu pijutihag, munahiyuhanik-lu . qanuq illivaliajuta. Halummaqtinik-lu irmaqmi. Qangganilu. Hinaan-lu hiq. Hiq-munlu hikqutihimayumun. Piyuminaqpan;
- Qanuq quvijutaata aqtilangga. Anggitilangga piutait-lu qanuq illijutaulimaituq quvigumi aqtilanggata anggiyugaalungmun quvigummi;
- Amigaitilahait iqayutihat hunavaluit, hapqua-lu ummiaqpait hiquliquitit-lu;
- Hunaliqa tamaita hungiutitaqtut havaviham-mi, qanuq-lu qayangnaqtut anggalatjutihait;

- Nayuqtangganni, atugahat-lu hummi illuaninggata qanuq illijutihait uhiyunun-lu inniamagan, nuqautaquvium halummauta-lu quvihimayummi quviumin.

***b) Akitutilaahaa halummaqtigutaata nayuqtaanni***

Tuhiktuqtuni iyuhauyuq Katimayinun akitutilahanik nayuqtaata halummaqtigutihagun anggiyugaalumik quviyikpata hivuniugutihannik-lu qanuqtun tahapkua akitutilahait pingmagatigik. Tuhiktum ihumagiyahagiyait tamaita hulijutihat qanuq illijutauniamata akitutilangganun nayuqtanun halummahigumik. titirgaglugit ihagutilutikhuli ihuahaglugit nayuqtanun piyuhauyut. Huanggatalangga. Aqtilaha-lu havaqtaham mihagun naunainahuaglugu-lu hunamik kihingguihimaitumik.

- Quviyuq quvimayum itjuhia (tahapqua quvimayut alatkivaluit-lu piutait aqtilanginik quvimayut. Uhuyuanni American Petroleum Institute (API) itjuhia. Quvimajutaata. Uhuyuanggutilangga tahaffumanituq. Alanik-lu avuqaqtilangga.);
- Nayuqtaata aqtilangga qanuq illiyumun (ujitigilugu Nunam-mi Tarriummi-lunin. Imam ititillanga. Qanggani ataanni-lunin quvikpan halumaigutiuyuq-lu hiquqaqtilangga-lu. Hagvaq. Maliit. Ukium huqpahiktilangga. Kirqautilangga. Daanik-lu);
- Pittaqtumik huli ihuaqtumik hivuniuqtahat quviyiyut mahaannun havalikqataqaqugugaikpan (huli qanggiglulunin taffumanni ukiummi quviumik halumaikpata halumaikin-lu qanggigaluaqtillugu havaguigaluaqtulugit;
- Nayuqtannik munahiyuqtut quyalitauniamagan ihumagilugu pijutihat;
- Piyahaqaglunni-lu atuqtahanik piqaglutik-lu, ayuihahimayunik-lu havaqtihaqaglutik, ihuaqtunik-lu havautihaqaglutik;
- Quviumun munaqtiqaglutik atuqtauvaqtunik ihuaqtumik havagiangginni halummaqtigiligumik;
- Ilittuhuglugit initugiuvuqtut. Atuqtauvaqtut . Inuniavigivagait-lu. Havaqtut-lu. Alat-lu atuqtauluaqpatut tahammanni.

***c) Akitutilaahaa akiliktahanun***

Tuhiaqtuq havautihamigun tuniniagait Katimayit naunaihimayumik akitutilahanik Inungnun akiliktahanun anggiyugaalungmik quviyigumik huli kigluquagutaat ihumagiyahauyuq qanuqtun tahapkua akitutilangit naunaimagagit. Akitutilaahaa piyauqpan ihumagiyahagiyat tamaita hulijutauyut huuq tamaa akiliktahatlu Inuit tamaita ihumagilugit piyaquqtunin. Katimayit ihumayut tuhihimayu havautihaminik ihuigutinniagait Inuit ayuhalikata naunaiktuigumi taimangganin ilihimayait pinggitqumigit. Tahapqua atannuniliyahimayut ihagutivihanun

ihuahahimayut taffuma muhaanun. Huanggatlangga, aqtillanga-lu havaviuyuham. Taquqtauyuminaglunni pijutaitumik.

- Anggiktauhimayut Unggahitlangit Innilaanin havaqtut;
- Akitutilahait himmauhiniagumikik Innilaanin Imaq nirkihanga-lu;
- Qanuq aqtigiyumik nirkihaq atuqpangmagajung angguniahutik. Ikaluhiuhutik-lu pitquhimiqun Inuniagutimiqun Inuniavigivlugu-lu;
- Huigujauyut Inulgaat kinauyaliugutigivaqtagaluangat hivunirmingni-lu anggunianiqun ikaluhiuhutik-lu qatilgivaqtanin-lu;
- Nunam quvviananiga pitquhiktikatuhugu ukiuktaqtumiut Innilaanitut-lu;
- Maliktahat-lu Nunanaqtagutit atuhugit munagiyauyut-lu ataanni Nunanaqtaagutit.

#### ***4. Tahapqua alanggutitauqpataillittugijutihat tunikpatigik***

Havaqtut ihumagiyauniaqtut tunihitquvlugit tuhapkailutik alangguqtumikpiyahat alangguqpatapijutihagun kinauyat namajuttingat nagalunin kinauyanun munakijutihanun, akitutilaahait naunaiktuglugit havavihaanun, naunaiktuglugu-lu qayangnaninga naunaiktugumiqu, quviyumun upalugaihimaquhaq hivuniha. Nagalunin akitutilaaha anggyumik quviyigumik. Tahapqua alangguqpata qanuq pijutihait alangguniamata havaqtitiryum illittugipqaqtahagiyait Katimayit titirgaaglutik kirlamik alangguqpan.

#### ***5. Illittugiyagihiyutihat anggyugaalungmik quviyigumik akiliktutihaita naunaiktutait***

Kinauyanik havaqtum tuhirmayumin atiluhimayuhag anggyugaalungmik quvipkaigumik akitutilahanniknaunaiktujagihilugit-lu ihuamanggata ilitugiyahat tuniyauyut Katimayinun maliglugit hapqua atuqtahat. Kinauyanik havaqtuq havaqaniaqtuq kinayanu Inungnik-lu havaqtunikhuli hapinaqtutaulajutinik-lu havaqtunun namagiyanik pitquhiagun ilanggitigun amigaittunni atanniuluaqtuq taimatun pihungguyuuq anggitigun alangguqpan.

#### ***6. Illitugipkailuni Kinauyat Namajutihannik huli Kinauyat Munaqutihannik***

Ilauniaman tuhiutaata mihaagun. Tuhiktuq illitugipkaiyuhauyuuq Kinauyat Namajutihaagun ihumagivlugu atuqtauyuhag havalikqata taimatun-lu pijutihaganiaqtuq Kinauyam Munakijutihaagun pijutauttaatumik Anggyugaalungmik.

***Illitugipkailunni atuqtauyuyuminaqtumik Kinauyamik Namayuminaqtumik:*** Illitugipkailunni tuhiutilik akilihiyuminaglunni akiligahanikpan qayangnaitumik havaqtitiryuminaglutik irniguminaglugu-lu hivunihaata unipqaglugu akihaa havaligumik akiliguminamanggan havaviata irnikniagutaagun. Tahamna illitugipqaniagaa tuhiktum havautihamigun aqayutigilugu tuqhiutinni havautihamigun

ihuahahimayunnik Kinauyannik. (audited financial statements) huli Kinauyaliuviit (B-nautiugutaitigun<sup>7</sup>) tuhiktuq qanuq aqtilaanganik Kinauyanik atuguminamagammi titirgahimayunin huli tuhiaqtm havavitik havaqtitiryut ihumagiyauniaqtuq namalimainnilugit Katimayit ihumaliugutiqaniatut qanuq ijuhiinik Kinauyat Namajutihainnik. Ilauluni-lu taimatun naunainiaqtuq namayuminaqtumik Kinauyait huanggatauniaqtut pijutiqaqlunni-lu.

***Illittugipkailuni namayuhamik Kinauyat Munagijutihagun:*** tuhiktuq illittugipkaiyuhauyuq piyuminaglunni akiliktuiyuminaglunni tamainun akiligahagun anggiyumik quvipkaikpata.

Katimayit hunamik piqutaittumik piyuminaglutik Kinauyanin piyuminaglutik illittugijutihatigun Kinauyat Munagijutihatigun titirkiuhiahimalutik atukiutihamiqun. Katimayit pihimayahagiyaat hunamik piqutaittumik illanga Kinauyam piyuminaglugu aqtilangganik anggitkiyanik-lunin Havautihaata akitutillaahata naunaitutagun uhuyuum quvihuiniagutaagun piyaqqupata kihimi Katimayit hivuniqanggittuq quviumun kihian atunialilugu kihimi Katimayit atuqtaaqat Kinauyaq hunnamunliqa atuglugu pitqukiyut pivlugit. Pimmagluqpata Akiliutihamun-lu illagilugu Inungnun akiliahanun hunna utiktitahauqpan.

- i. **Ipihimaitut Kinauyat:** Kinauyaqaniqun pinatihah ipiktauhimaitunik pivihagaqlutik piyuminaglutik Katimayit kirlamiinaqtumik piyuminaglutik Kinauyanun. Taimatun piyahagugumik. Tahamna piyahautquvlugu piyaquqtunun taimaa havaqtitiryuq akilihingitpan inmiqun akilitahanun. Ipihimaitumik Kinauyanik utiktitaulimaitunik titirgaqaglunni. Naunaiktuilutik quyaliyuhaq Her Majesty The Queen piyuminaglunni Kanatamin Kanatammi bank-nin. Calgary titirgavianin. Tiliyaqaglutik National Energy Katimayinin” titirgaqatuguminaqtuhauyuq havaqtut taimaniagutanun hulitauq allamik piyuhauyut taimaa pitquyaugumik Katimayinin. Titirkiuhiahimalutik atukiutihamiqun piyumayauqpan Katimayinin taimaitun piyuqaqata. Kitutliqa titirgahimalunni imatun pihimayuhauyuq. Piyuhihirmaitunik utiktitaulimaitunik-lunin. Hivuniuhimayunun taimatun Kinauyahaqavihat tahapqua ihuahaquvlugit piyaqquqtunin.

Huli alaayuhanun ipikhimaitunun Kinauyanun. Katimayit piyuhauyut tuhiktum qayangnaiqutihainnik akilihimalutik.

- ii. **Qapianaitqutit:** Katimayit pihimayuhauyut havaqtitiryuq pihimalunni. Mikinihaulugu quviummun hallumainaqtumun-lu qapianaitkutihanik (insurance). Hivuniqaqtumik anggiyumik illittugijutihah pihimayuhauyuq atuglugu Appendix 1 hulitauq titirgahimalutik Katimayinin atiluhimalugu tuhiktumin Kinauyalikiyanin havaqtianin hapqunngga:
  - Atia qapianaitqutinik piqaqtum
  - Aqtilangga qapianaitqutim aqtilangga

---

<sup>7</sup> Taimatu pijutihah imatun inniaqtut “BBB” anggiykiyaniluni atutauvaqtumin huli pipkaivaqtunun “BBB mikinihaulunni” anggiykiyanniklunin DBRS: Baa3” anggiykiyaulunni Mood:s-min “BBB” anggiykiyaulunni Fitch:-min /ajiqutaulunni alatkinin Nunayuanni atuqtauvaqtunni taimatun nautiuyuqtunin.



- Qaqugunguqan akiliutihat akilihinnahikpan akilihitinnagit
- Tamna tuhiaqtuq akihaqaglundunni akiliahanun pijutihait atuglugit
- Hivitutillaahaa qapianaitqutihat illiyauhimagayut hanaihugit
- Katimayit-kut illittugipqatauniaqtut 60-it natinnagit nutqaqtiniagumiqu qapianaiqtut
- Titirgaglugit taimaqtitauhimagayut
- Qapianaiqtutihanik tuniyauhimagayut atukiutihagaun naunaihimalunni kinauyaliugutimigun (B-anqtilahaa<sup>8</sup>) qulaanittututlunin
- Tamamik pijutihagaqtat atiqaqtuhauyut Katimayinun qapianaiqtutihagaqtat

Tuhiutiqaqtuq qapianaitqutihanic pijutihagaqpan atuktahanik. Qapianaitqutit. Huli ilauniamata qulaanittutun ihivgiuhimalunni tamainun qapianaitqutihatigun tuniyuyuhayut inmiqun havqtumik. Ahiin tamna inmiqtuq tamatun ilumunilugu tahapquningga. Tahapqua illittugiyahat naniyauttaaqqtut Appendix 11.

Tuhiaqtuq piyumayuq inmigun havagumayuq pinggahuanni atuhimaitumik qapianaitqunmun. Kinauyalikiyat havaqtuq taimatun ilumunilugu namanilutik piqanilutik akiliguminaglugu anggigaluapan quviyuq.

- iii. **Qapianaitqutit:** Ikiliktahaq tamatkinggitpan taffumangga Kinauyumin anggiyugaalug quvikpan tamatkiglugu pilimaitpajung iptiutaitumin qapianaiqunmin-lu akiliktauniaqtuq. Ahiin tuhiktum akiliktahat akilirniagaa.
- **Alat Kinauyahat piyauyuminaqtut:** amiaqua akiliktaham anggiyugalungmun akituyuq piyauyugitpata piyauyumin titirgamin pipqaqtauniatut hapqua atuglugit atauhimin malgunnin-lunin uquamaliglugit.
- **Iaffaqtuhat pinggayunin-pipkaiyunin qapianaitqutit:** anggitkiyagun qapianaitqutaata pijutihait naunaiktauyagihimagayut iuguanni 7(ii). Taimatun piyauyuminaqtut. Tuhiutiqaqtuq kaittiniagait Katimayit illitugiyahannik titirgahimagayut iuguanni 7(ii).
- **Ihivgiuhimagayut Kinauyaqutit maqpiganggit:** illituigapkaitaaqtunik tamna tuhiutiqaqtuq havaahammun namayunik Kinauyaqatuq huanggayunik amigaittunik-lu Kinauyaqanilugu.huminlunin piyuminaqtilangga Kinauyanik akilihilayumik tamaanun anggiyugaalungmik quviyikpata. Havaviitta ihumagiyaunggitaanganni Ihivgiuhimagayunik maqpigaanik taffumangga tuhiaqtumin (kihianni maqpigaaq sainnihimaqpaung uqahimalunni akilihiyuminaqtut).

---

<sup>8</sup> Taimatu pijutihat imatun inniaqtut “BBB” anggiykiyaniluni atutauvaqtumin huli pipkaiyaqtunun “BBB mikinihaulunni” anggiykiyanniklunin DBRS: Baa3” anggiykiyaulunni Mood:s-min “BBB” anggiykiyaulunni Fitch:-min /ajiqtaulunni alatkinin Nunayuanni atuqtauvaqtunni taimatun nautiuyuqtunin.

- **Titikiuhiahimalutikauqkiguminaniglutik:**titirgaq utiktitaulimailunni atukiutihag pipqatauniatuq ipiktauhimaittumik ilangganun Kinauyaqautihat Munagiyahamun taima titirgahimaman uiguanni 7(i).titirgaq atukiutihag pihimayuhayuquvvangga Kanatam-mi Bank-min. Calgary titirgavianun. Naunaiktuivaqtut quyalitihaa pivlugu “her Majsty the Queen Kanatam-mi tuniyauhimayuq National Energy Katimayinu” titirgahimayuq ihagitihimayuhayuq irniniagutanun anggiktauhimalunni hulitauq ilahannik pitquyaugumik Katimayi-nin.
- **Nanminirgiyaata alatlunin iqayunninga:**taimatun havaqtitiryuqtut illagiktut huli qanggit pipkaiyuminaqtuq Katimayinun titirgahimayumik naunaiktuuhimalunni Katimayit niglungniaqtut taffumangga akiliuhiatuhag Kinauyahaqqun havaqtitiryum havaqtitiryumin akiliktutihanun anggiyugaalungmik quviyikpata. Tamna titirgaq illigihimayuhayuq titirgamaq ihuahahimayunik kinauyaqautinik illaqalunni taimatun-lu atuqkikguminaglunni havavingminin.
- **Havaqatigiktut qaffit Kinauyaata:** Tuhihirmayuq naunaiktuiniaqtuq pijutihannikillau anggiyugaalungmik qaffiuyut havaqatigiktut Kinauyat atuqtauyuhag quviyikpata.
- Alatlunin upalunggaiktat namaqtunik Katimayit-kunun

Katimayit ihumagiyuatait atuqtauvaqtunin tutquhuhimayunik pilimaitut piyauyuhannik taimatun naunaiktuilimaitat Kinauyam Munaqutihagun.

## Appendix I-PIJUTIIHAQ QAPIANAITQUTIHAMUN MAQPIGANGGA

### Qapianaitquhihiyuq

- (1) Uvvagut.atilihimayugut (Insurer) (nagalunin) (Qapianaihihiyut havaqtut). Tadjja ilummaqtut anggihutik-lu:
- (2) taffuma qapianaiqutaata nahauta\_\_\_\_\_ ihagutivia ahiin nunggulunni uvanni\_\_\_\_\_

  - tuniyauyuq ummungga\_\_\_\_\_ (talvangaanin taiyauniaqtuq qapianaitquhiktuq') tugaavia ummanittuq\_\_\_\_\_

tamna uqagiyaat qapianaitqutihamun pilimaittait-lu unna qappianaiqun piyauhimagyuq unna pivlugu

  - Anggalattuminaglugu quviyuq qayangnaitquta pitquhihait piquyat-lu tuniyauyumun aqtilaha aqtilanganik \$\_\_\_\_\_ piyaqutittamainun

Ingaqpaliayuq halumaigutivlunni-lu (quviumin halumaigtumin-lu) halummaqtigutiha-lu qapianaitquta (unna-lu illunni namayuminaqtumik halumaiktauqpan akiliktutihanik akiha \$\_\_\_\_\_ piyaqutait maliglugit

  - Nutqaqtillugu quviyuq huli quvihimagyuq halumaiktaglu-lu. Halummaqtirglugu qayangnaqtuq-lu qapianaitqutagun (huli illagilugit akiliktuguminaglugin tuniyuminaglugin) atautimuglugit inmiquuqtut pitqukiyut aqtilangga akiha \$\_\_\_\_\_ pitqukijutaata [100%] naaga-lunin [qapianaiquhihirmayumun qapianaitquhiktam pijutihagun]
  - Piiktautaqtuq piyaqutainin illiqun akiha \$\_\_\_\_\_ [100%]

- (3) tamna qapianaitqutihaq nutqaqtitaayunaittuq piyuminaqtumin qapianaitqutihaq pijutiha nutqaqtitaayunaittuq illittugijutihat titirgaaglunni tuniyaulgaaqtinnagu qapianaitquhiktamun huli tunilugit Katimayit: hulittauq. Taiqamatun nutqavihaa piyayunaittuq nutqavihanun ublut 60-it nutqavihanun illittugijugiyutihamin tuniyauyumun qapianaitquhihiyumin:
- (4) [piguptigik atuqkivihait huanggatalanggalunin Kinauyautaita piyuminaningit] naggalunin [tamna qapianaitqutihamik pipkaiyuq titirgaqtigun qulanni tamamilaat atuqkiguminaglutik piyagihimagyunik Kinauyautihatigun huangganinga]

Hivulik Kinauyam namajutiha Kinauyam-lu munagijutihata Maliktaha naunaiktuniagait

- “BBB” Anggitkiyanik-lunin atuqtauvaqtuvaqtunin & Poor’s: “BBB nakinniha” kinggitkiyauluni-lunin DBRS:-min Baa3” kinggitkiyaulunni-lunin Moody’s:”BBB-“ kinggitkiyauluni fitch-min: huli / atjiqtaulunni allamin Nunayuaninilitagiyaumalunni piyuminaqtunin.
- Nutqagupta qapianaiquhiktuiyuq nutqaqniaqtuq pijutihanun. Ahiin illitugipqaniagivut pihimayut Katimayit-lu (NEB) titirgahimalunni.

Atiliuqtuq tapqua pivlugit huli qapianaitqutihamik akiliktuiyumun

DRAFT

## Appendix II-PIJUTIIHAQAQTUQ NAUNAIGUTANNI MAQPIGAAGGA

### Pinggayuannun pihimayuq

Uvvagut. Atiliuqtugut ataanni pinggayuanni,tadja piyugut ihivgluqtavut :

- (1) qapianaitqutim nahauta(tait)\_\_\_\_\_ ihagutivia umanga huli nuguniaqtuq uvanni\_\_\_\_\_tuniyauhimanman uvvangganin taiyauniaqtuq qappinaitquhiktuq tugaaviqaqtuq umanni\_\_\_\_\_
- (2) Qapianaitqun uqunununga pihimayuq
  - Anggalatuminaglugu qaviyum qapianaitutaa aqtilanganun akiha \$ \_\_\_\_\_ piyuqulayunun
  - Makimayuq Qayunagnaqtuq (quvimayuq halumailguq-lu) halummaqtigutihanun qayangnahijuta-lu qayangnaiqutaa (haoqua ilagivlugit akihaa ihuahautihamun akiliktutihanun-lu aqtilahaanun akiha \$ \_\_\_\_\_ piyaquqtut maliglugit
  - Nutqaqtituminaglugu quvimayuq huli halumailguq-lu. Halummaqtigutaagun qapianaitquta (hapqunnunggaltugaahimalunni qayangnaqtumunihuahautihaagun ikiliktutihanun-lu) ataetimuglugit atauhingguqtitalugit aqtilahanun akiha\$ \_\_\_\_\_ tamainun quviyunun.[100% } nagalunin [qapianaitqunmun pijutauyuq]
  - Piiktautaaqtut piyaquutilangginin akiha \$ \_\_\_\_\_ [100%]
- (3) Qapianaitqutik illiyauhimayut uqahimajutihait maliglugit piyat qapianaitqutut nutqaqtitauniaqtut tuniyaulgaqtinnagit titirgahimalutik nauvihimayumun qapianaitqutinin Katimayit-lu: hulitauq. Nutqaqtijutihaa piyunaittuq 60-it ublut naatqaqtinagit ilittugitjutihanin pikpajung qapianaitqun:
- (4) [taimaa qapianaitqutihanik piviyuyut atauhirmik pijutihagaqlunni amigaitkiyainik-lunin atauhirmik pivihagaqlunni amigaikiyainnik-lunin Kinauyaqaniquun piyuminaniganni [tamarmik titirgahimayumik atauhirmik amigaitkiyainiklunin Kinauyahanik-lunin huanggataitigun]
  - “BBB” Anggitkiyanik-lunin atuqtauvaqtuvaqtunin & Poor’s: “BBB nakinniha” kinggitkiyauluni-lunin DBRS:-min Baa3” kinggitkiyaulunni-lunin Moody’s:”BBB-“ kinggitkiyauluni fitch-min: huli / atjiqutaulunni allamin Nunayuaninilitagiyaumalunni piyuminaqtunin

Atiliuqtuq tapqua pivlugit huli qapianaitqutihamik akiliktuiyumun